

Sastanak Stalnog odbora CCBE-a u lipnju u Bruxellesu

CCBE Info

Broj 53.
Lipanj 2016.

Uvodnik - Europski odvjetnici na Lesbosu - Poziv odvjetnicima volonterima - S nama ili bez nas? - Novi amandmani na 4. direktivu o pranju novca - Javno savjetovanje o «Reguliranju profesija: proporcionalnost i nacionalni akcijski planovi» - Europska komisija - Nadnacionalna procjena rizika - Seminar Europskog suda za ljudska prava - Konferencija u Gruziji - FRA priručnik o europskom pravu koji se odnosi na pristup pravu - PECO seminar u Albaniji - Opća skupština Europske mreže vijeća pravde - Stalni odbor CCBE-a u lipnju - on-line tečajevi «Help in the 28» - Istražno povjerenstvo Europskog parlamenta

UVODNIK - BRATOVŠTINA

U petak 24. lipnja 2016., Europa se probudila šokirana glasovima britanskog naroda koji su izabrali odlazak iz Europske unije. To, na žalost, predstavlja glas za protueuropske zagovornike, ali to je također i pobjeda ksenofoba. Nažalost, političari, bez obzira na njihovo podrijetlo, političku pripadnost ili vjerovanje - nisu mogli pronaći prave riječi da pozitivno govore o Europi. Ne možemo pobijediti izazivajući strah i hraneći kod drugih strah od nepoznatog. Moramo ponovo pronaći temelje koherentnog i pozitivnog europskog govora.

Što god da se dogodi, Ujedinjeno Kraljevstvo ostat će i dalje zemljopisno povezano s Europom. Ovo glasovanje ne mora označiti sumrak europskog projekta, ili osim toga, kraj određene ideje civilizacije. Za nas u CCBE-u, ovo neće ništa promijeniti. Britanski odvjetnici ostaju, bez obzira na glasovanje, naši kolege. Bratovština je profesionalno i osobno prijateljstvo koje ništa ne može promijeniti. Uvijek ćemo pronaći odgovarajuće rješenje tako da naši britanski kolege mogu imati svoje pravredno mjesto unutar CCCB-a.

Michel Benichou
Predsjednik CCBE-a

EUROPSKI ODVJETNICI NA LESBOSU - POZIV ODVJETNICIMA VOLONTERIMA

Europski odvjetnici na Lesbosu je projekt u zajedničkoj organizaciji Vijeća odvjetničkih komora Europe (CCBE) i Njemačke odvjetničke komore (DAV). Glavni je cilj ovog projekta poslati europske odvjetnike na otok Lesbos kako bi pomogli grčkim odvjetnicima

u pružanju pravne pomoći migrantima koji traže međunarodnu zaštitu.

Za više informacija o tome kako postati odvjetnik volonter, molimo pogledati [web stranicu projekta](#).



S NAMA ILI BEZ NAS?

«Uspjeh u stvaranju umjetne inteligencije bio bi veliki događaj u povijesti čovječanstva, nažalost, mogao bi biti i posljednji...»

Ova rečenica Stephena Hawking, predivno provokativna, čini, zajedno s nekim drugima, temelje zadnjeg eseja Luca Ferrya: *The transhumanist revolution. How technomedicine and uberisation of the world will change our lives?*

Hoće li čovjek sutrašnjice biti genetski modificiran, informatički usavršen, globalno povezan hibrid? Dok se ovo može činiti kao samo daleko obećanje, zavaravajući projekti i užasne opasnosti i dalje su tu.

Još nismo došli do toga. Još ne. Ali oni koji odbijaju razumijeti da će to biti svijet budućnosti, koji već nastaje, sami su sebe osudili na propast. Oni koji se neće prilagoditi će umrijeti. To znamo još od vremena Charlesa Darwina.

Ne možemo negirati umjetnu inteligenciju. Ona je ovdje. Ona će nas savladati.

Rasprava se ne vodi o tome jesmo li «za ili protiv» umjetne inteligencije. Rasprava nije čak ni o tome «kada će se to dogoditi». To je sada i ovdje.

S obzirom da nitko ne može negirati budućnost, moramo ju pripitomiti, posjedovati, izgraditi, pokušati ju kontrolirati i napraviti našom.

Rasprava se dakle vodi o pitanju: s nama ili protiv nas?

Koji su glavni izazovi koje pred nas stavlja kolaborativna ekonomija? Odvjetničke tvrtke bez papira? Skupljanje tajni naših klijenata u udaljenim oblacima? Automatizirano zapisivanje svih elektronskih komunikacija (i njihovo sistematsko obrađivanje od strane umjetne inteligencije)? Aparati koje koristimo za video konferencije? I brojne druge stvari koje ne mogu ni pokušati zamisliti....

Imamo dvije mogućnosti: ili ćemo moći sudjelovati u ovom trendu i izgraditi našu budućnost ili će nam to biti nametnuto.

U takvom slučaju, buđenje će biti teško... i ne samo za nas...

To su izazovi. Što želimo od budućnosti, želimo li biti mali ili veliki?

Vidimo se u Parizu 21. listopada 2016. na konferenciji [«Inovacije i budućnost odvjetništva»](#)

Nastavimo s borbom



Patrick Henry

Predsjednik Odbora za ljudska prava CCBE-a

NOVI AMANDMANI 4. DIREKTIVE O PRANJU NOVCA

Komisija će **5. srpnja** predstaviti pravni prijedlog za promjenu 4. direktive o pranju novca.

Komisija je predstavila studiju procjene na prijedlog 7. travnja 2016., koji određuje mjere koje Komisija namjerava predložiti kao i druga moguća rješenja. Određeni nedostaci u okviru sadašnjeg zakonodavstva su u tome identificirani: (a) države članice imaju različite pristupe zemljama visokog rizika, (b) virtualni novac se teško prati, (c) teroristi mogu koristiti anonimne prepaid kartice, (d) postoje različite interpretacije

međunarodnih standarda ili pitanja vezanih uz nadležnost, snagu ili suradnju s obavještajnim jedinicama zaduženim za financije i (e) te jedinice su odgodile pristup informacijama.

Komisija ocjenjuje da bi svako poduzimanje individualnih mjera od strane država članica s ciljem pojačavanja borbe protiv financiranja terorizma moglo stvoriti teren za neravnopravnu borbu između zemalja članica, što bi teroristi kasnije

mogli iskoristiti. Komisija dalje smatra da bi poboljšavanje primjene i pojačavanje postojećeg zakonodavstva moglo riješiti gorespomenute probleme, s obzirom da se to odnosi na nove prijetnje.

CCBE se nada da dobiti prijedloge koji će utjecati na efektivnu imovinu i zaklade. Tajništvo CCBE-a prati razvoj događaja i bit će i nadalje u kontaktu s Komisijom.

JAVNA RASPRAVA O «REGULIRANJU PROFESIJA: PROPORCIONALNOST I NACIONALNI AKCIJSKI PLANI ZEMALJA ČLANICA»

Kao što je to prethodno bilo najavljeno, Europska komisija je pokrenula javno savjetovanje o «reguliranju profesija: proporcionalnost i nacionalni akcijski planovi zemalja članica», što uključuje i aktivnosti odvjetnika.

Ovo savjetovanje je sada dostupno na svim jezicima Europske unije a odgovori se mogu ispuniti [online](#) do 19. kolovoza 2016.

EUROPSKA KOMISIJA - NADNACIONALNA PROCJENA RIZIKA

Europska komisija pokrenula je nadnacionalnu procjenu rizika o pranju novca i financiranju terorizma. «Nadnacionalna procjena rizika» je jedan od alata Komisije, predviđen zakonima EU o razumijevanju rizika a jedan od njegovih ciljeva je i razvijanje

načela za pravni sektor i druge sektore koji su izloženi riziku vezanim uz pranja novca i financiranje terorizma. Komisija je poduzela dva zadatka (a) provođenje procjene o rizicima pranja novca/financiranja terorizma i kako to utječe na unutrašnja tržišta

povezano s međugraničnim aktivnostima, te identifikacija, analiza i procjena tih rizika i (b) praćenje tih procjena, davanje preporuka zemljama članicama o tome koje su mjere prikladne za te rizike (načelo «comply or explain»). CCBE prati razvoj događaja.

SEMINAR EUROPSKOG SUDA O LJUDSKIM PRAVIMA

CCBE 19. listopada 2016., organizira seminar u Parizu o «Odvjetnicima i Europskom sudu za ljudska prava». Seminar će se usredotočiti na dvije teme: ulogu odvjetnika pred sudom i budućnost Europskog suda za

ljudska prava (ECHR). Dean Spielmann, bivši predsjednik ECHR-a govorit će na otvaranju. Na ovom događaju će biti predstavljeni i novi i nadopunjeni CCBE vodič za ECHR. Molimo vas da imate na umu da će seminar biti na

francuskom jeziku. [Program događaja](#).

Za više informacija o seminaru ili kako se prijaviti, molimo vas da pošaljete mail Madeleine Kelleher (kelleher@ccbe.eu).

KONFERENCIJA U GRUZIJI

Gruzijska odvjetnička komora je u suradnji s Vijećem Europe i CCBE-m održala 20. i 21. lipnja 2016. u Tbilisiju, Gruzija, konferenciju «odvjetničke komore zalažu se za nezavisnu i kvalificiranu odvjetničku profesiju, poštujući deontološka pravila». Pozdravni govor na konferenciji, održanoj na Državnom sveučilištu u Tbilisiju, održao je gruzijski predsjednik Girogi Margvelašvili. On je u govoru istaknuo svoje stajalište u vezi odvjetničke profesije i istaknuo važnosti da odvjetništvo bude nezavisno, kvalificirano i etičko.

Na ovom događaju sudjelovali su odvjetnici, diplomati, znanstvenici i predstavnici različitih međunarodnih organizacija. CCBE su predstavljali prvi dopredsjednik Ruthven Gemmel i bivša predsjednica Maria Slazak. Za vrijeme konferencije, sudionici izmijenili svoja stajališta u vezi uloge odvjetničkih komora u područjima poput profesionalne deontologije, obrazovanja odvjetnika i obrane i promocije odvjetničkih prava. Na inicijativu Vijeća Europe, nakon ovog događaja bit će napravljen sažetak dobre prakse koje su iznijeli sudionici.

Program konferencije je dostupan [ovdje](#).



Dopredsjednik CCBE-a Ruthven Gemmel i bivša predsjednica Maria Slazak u Tirani.

FRA: PRIRUČNIK O EUROPSKOM PRAVU U VEZI PRISTUPA PRAVDI

Agencija EU-a za temeljna prava (FRA) nedavno je objavila svoj «Priručnik o europskom pravu u vezi pristupa pravdi». Tijekom rada na pisanju ovog priručnika, FRA se savjetovao sa CCBE-om i CCBE je dao određeni broj komentara na različita poglavlja.

Ovaj priručnik daje sažetak ključnih europskih pravnih načela u području pristupa pravdi, a u središtu je građansko i kazneno pravo. Cilj ovog priručnika je podizanje svijesti o relevantnim pravnim standardima koje su odredili Europska unija i Vijeće Europe, posebice kroz slučajeve pred Sudom pravde Europske unije i pred

Europskim sudom za ljudska prava. Ovaj priručnik namijenjen je da služi kao praktični vodič odvjetnicima, sucima i drugim pravnim praktičarima koji sudjeluju u sporovima EU kao i za pojedincima koji rade u nevladinim organizacijama i drugim organizacijama koje se bave administracijom pravde.

Priručnik je dostupan [ovdje](#).

PECO SEMINAR U ALBANIJI

PECO odbor CCBE-a organizira seminar u Tirani, Albanija, 30. rujna 2016. godine. Na seminaru će se raspravljati o sljedećim temama: *Komparativne analize odvjetničkih komora u izabranim zemljama članicama EU-a i Srbiji - Izvještaj Svjetske banke; ključne vrijednosti*

odvjetničke profesije i mehanizmi pojačanja, organizacija inicijalnog i stalnog obrazovanja i korištenje novih metoda obrazovanja.

Dodatne informacije o seminaru bit će dostupne uskoro.

OPĆA SKUPŠTINA EUROPSKE MREŽE VIJEĆA PRAVDE

Predsjednik CCBE-a Michel Benichou sudjelovao je 2. i 3. lipnja na Općoj skupštini Europske mreže Vijeća pravde (ENCJ) u Varšavi. Na događaju su govorili brojni visoki dužnosnici, uključujući Koena Lenaerts,

predsjednika Europskog suda pravde i Diane Wallis, predsjednice Europskog pravnog instituta. Tijekom ovog događaja izabrana je nova predsjednica ENCJ-a Nuria Diaz Abad, koja će posao preuzeti od lorda Geoffreya

Vosa. U središtu rasprava bilo je on-line pravosuđe, budućnost odvjetničke profesije i odvjetničkih usluga, kao i trenutačna situacija u Poljskoj vezana uz vladavinu prava.

STALNI ODBOR CCBE-A NA SASTANKU U LIPNJU



Emmanuel Crabit

Stalni odbor CCBE-a održao je **23. lipnja** 2016. sastanak u Bruxellesu na kojem su bila i dva gosta-govornika. Prvo je **Emmanuel Crabit, čelnik odjela Opće uprave pravosuđa i potrošača pri Europskoj komisiji**, predstavio tablicu o stanju u pravosuđu u EU u 2016. godini. Gospodin Crabit je također zahvalio CCBE-u na odličnoj suradnji u vezi s pružanjem podataka o nacionalnim režimima pravosudne pomoći u posebnim slučajevima potrošača što je bio jedan od novih indikatora u ovogodišnjem izdanju tablice. Tablica se može pogledati [ovdje](#).

Drugi govornik je bio **Heiko Wagner, član skupina za europsko obrazovanje u području pravosuđa DG justice** koji je predstavio [Izveštaj o obrazovanju u području pravosuđa za 2015. godinu](#), i zahvalio članovima CCBE-a na njihovom doprinosu. Europska komisija je započela

skupljati informacije za novi izvještaj o obrazovanju u području pravosuđa, koji će biti napravljen za ovu godinu. Ovaj izvještaj će pružiti informacije o aktivnostima u području obrazovanja (za EU zakone i druge zakone zemalja članica) koje su pohađali odvjetnici tijekom 2015. godine.



Heiko Wagner

ONLINE TEČAJEVI «HELP IN THE 28»

Europski program za Obrazovanje o ljudskim pravima za odvjetnike ('HELP) nedavno je pokrenuo nekoliko «**HELP in the 28**» online tečajeva. Prvi online tečaj posvećen je «borbi protiv rasizma, ksenofobije, homofobije i transfobije». Ovaj tečaj osmislili su odvjetnici i stručnjaci Vijeća Europe i on uključuje najnoviju europsku sudsku praksu s Europskog suda za ljudska prava i s Europskog suda pravde Europske unije. On ima dva osnova modula, jedan posvećen rasizmu i ksenofobiji a drugi o homofobiji i transfobiji.

Drugi online tečaj ima za temu «**pravo integriteta bioetičke osobe**»

Jedan od ključnih referentnih dokumenata je priručnik o europskom nediskriminacijskom zakonu koji su zajedno sastavili Agencija za temeljna prava (FRA) i Europski sud za ljudska prava.

Još dva online tečaja dostupna su na teme «Zaštita podataka i prava privatnosti» i «Prava radnika».

Za dodatne informacije o ovim tečajevima molimo vas da pogledate internetsku stranicu «[HELP IN THE 28](#)».

EUROPSKI PARLAMENT - ISTRAŽNI ODBOR

Europski parlament je **8. lipnja** donio odluku o uspostavi istražnog odbora o «Panama Papersu» koji bi trebao istražiti loše poslovanje i primjenu zakona Unije u vezi pranja novca, poreznih prijevra i izbjegavanja plaćanja poreza. CCBE prati razvoj događaja budući

da će dio pažnje biti usmjeren na zanimanja koja su pomogla i omogućila otvaranja offshore računa, fiktivnih tvrtki i slično. Odbor će biti sastavljen od 65 europskih zastupnika koji će u roku od 12 mjeseci morati završiti svoj posao.

PREDSTOJEĆI DOGAĐAJI

- 7. i 8. srpnja** - Sastanak L4 u Londonu
- od 4. do 9. kolovoza** - Godišnji sastanak ABA-e u San Franciscu
- 20. i 11. rujna** - Sastanak triju odvjetničkih komora u Bordeauxu
- 16. rujna** - Stalni odbor CCBE-a u Barceloni
- od 18. do 23. rujna** - Godišnja konferencija IBA-e u Washingtonu